



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2013. november 15 45. szám LXIX. évfolyam	Évi előfizetés 6930 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.com
---	---	--

852.

A mezőgazdasági földről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. és 41/09. szám) 14. szakaszának 4. bekezdése, A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 7. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, valamint A Vajdaság Autonóm Tartomány 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. és 26/13. szám – pótköltségvetés) 8. szakaszával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya, a Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztérium megszerzett jóváhagyása értelmében, 2013. november 15-i ülésén

HATÁROZATOT hozott

I.

A jelen határozat megállapítja a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő termőföldek 2013. évi védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó program (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/13., 13/13. és 31/13. szám) módosítását és kiegészítését, az ezen program végrehajtásához szükséges eszközök terjedelmét, valamint a felosztásuk módját.

II.

Az I. pontban foglalt program módosításai és kiegészítései a határozat szerves részét képezik.

III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 320-3/2013.
Újvidék, 2013. november 15.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

853.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 7. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, valamint A mezőgazdaság területén tanácsadói és szakmai teendők végzéséről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 30/10. szám) 27. szakaszának 5. bekezdésével és A Vajdaság Autonóm Tartomány 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. és 26/13. szám – pótköltségvetés) 8. szakaszával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. november 15-i ülésén,

HATÁROZATOT hozott

I.

A jelen határozat megállapítja a Vajdaság Autonóm Tartomány mezőgazdasági tanácsadói teendőinek fejlesztésére irányuló 2013. évi éves programjának (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/13. és 13/13. szám) módosításait, a program végrehajtásához szükséges eszközök terjedelmét, valamint a felosztásuk módját.

II.

Az I. pontban foglalt program módosításai a határozat szerves részét képezik.

III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 320-4/2013.
Újvidék, 2013. november 15.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

854.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 7. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, valamint A mezőgazdaság és a vidékfejlesztés serkentéséről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 10/13. szám) és a Vajdaság Autonóm Tartomány 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. és 26/13. szám – pótköltségvetés) 8. szakaszával kapcsolatban, továbbá A Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztérium előzetesen megszerzett 2013. Augusztus 21-i 320-00-134/2013-09. szám alatti jóváhagyása értelmében Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2013. november 15-i ülésén

HATÁROZATOT hozott

I.

A jelen határozat megállapítja a Vajdaság Autonóm Tartomány területén való vidékfejlesztésre irányuló mezőgazdasági politika végrehajtására vonatkozó 2013. évi intézkedési program (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/13. és 34/13. szám) módosításait, a program végrehajtásához szükséges eszközök terjedelmét, valamint a felosztásuk módját.

II.

Az I. pontban foglalt program módosításai a határozat szerves részévé képezik.

III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 320-34/2013.

Újvidék, 2013. november 15.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

855.

A Vajdaság AT 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. és 26/13. szám – pótköltségvetés) és A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a vidékfejlesztésre irányuló mezőgazdasági politika végrehajtására vonatkozó 2013. évi intézkedési program (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/13., 34/13. és 45/13. szám) alapján, a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

P Á L Y Á Z A T O T

ír ki

vissza nem térítendő eszközök Vajdaság AT területén való odaítélésére a búza technológiai minősége releváns mutatóinak gyors meghatározására szolgáló berendezések beszerzésére

1. A pályázat tárgya

A búza technológiai minősége releváns mutatóinak gyors meghatározására, a proteintartalma szerinti osztályozására és tárolására szolgáló mérőberendezések beszerzésének társfinanszírozása, éspedig A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a vidékfejlesztésre irányuló mezőgazdasági politika végrehajtására vonatkozó 2013. évi intézkedési program III. pontjának realizálása végett.

A következő jellegzetességekkel rendelkező mérőberendezéseket kell társfinanszírozni:

1. A búza releváns paramétereinek mérése NIT fényszerzővel, a fénysugárnak a teljes mintatérfigaton való keresztül haladásával,
2. A berendezésnek a gabonaféle „ANN” (Artificial Neuron network) nem lineáris kalibrálásával való felszereltsége,
3. A búza protein-és nedvességtartalma mérésének lehetősége,
4. A berendezésnek rendelkeznie kell a központi szerverrel való kapcsolat lehetőségével, a mérési eredmények távolsági figyelemmel kíséresi lehetőségével és az eredményeknek a szerver szoftverjén keresztül való statisztikai feldolgozásának lehetőségével.

2. A serkentő eszközök felhasználói

A serkentő eszközök felhasználására jogosultak a Vajdaság AT területén bejegyzett legalább 10 000 tonna raktárkapacitással rendelkező raktártulajdonosok, éspedig:

1. A földművelésszövetkezetek, amelyek a búza tárolásával foglalkoznak,
 2. A vállalkozó – a búza tárolásával foglalkozó természetes személy, aki be van jegyezve a Gazdasági Alanyok Nyilvántartásába,
 3. A gazdasági alany, aki a búza tárolásával foglalkozik.
- A jóváhagyott beruházás realizálásának helye Vajdaság AT területe.

3. A serkentő eszközök összege

A búza technológiai minősége releváns mutatóinak gyors meghatározására szolgáló mérőberendezések beszerzésére irányuló vissza nem térítendő eszközök Vajdaság AT-ban való 2013. évi odaítélésére kiírt pályázat realizálására összesen 16 000 000,00 dinár irányoztunk elő.

A jelen pályázat szerinti beruházás támogatására szolgáló eszközöket a felszerelés kifizetett összegének 50%-ig terjedő összegében kell megállapítani, a hozzáadott érték utáni adó címén befizetett eszközök összegével csökkentve.

Az egyenkénti beruházás támogatására szolgáló eszközök összege a lefolytatott pályázat értelmében nem lehet 1 600 000,00 dinárnál nagyobb.

Az eszközfelhasználó a kapcsolt személyeivel együtt csak egy jelentkezést nyújthat be a 2013. évben vásárolt és kifizetett berendezésre.

4. A serkentő eszközök megszerzésének feltételei

A jelentkezőnek joga van a serkentő eszközök felhasználására, ha:

1. bebizonyítja, hogy teljesítette a törvényben előírt 2012. évi adókötelezettségeit, illetve ha egyéb módon szabályozta a kötelezettségeit (pl. az adósság újraprogramozása),
2. bizonyítékkal rendelkezik a raktár tulajdonjogáról, illetve amennyiben nem tulajdonosa a raktárnak bérleti szerződéssel rendelkezzen, amely felöleli a legalább 5 éves időszakot a serkentés felhasználására irányuló kérelem benyújtásának pillanatától,
3. a raktár a jelen pályázat kiírásának napjától számított legalább egy évig (aktív) működésben legyen,
4. korábban aláírt szerződés alapján nincs teljesítetlen kötelezettsége a Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárság iránt,
5. bizonylattal rendelkezik, hogy a kérelmezőt nem ítélték el gazdasági vétségért, valamint hogy nem mondták ki ellene a tevékenység-végzés tilalmának intézkedését, a meghatalmazott személy esetében pedig, hogy nem ítélték el a gazdaság ellen elkövetett bűncselekményért, valamint hogy nem mondták ki ellene a tevékenység-végzés tilalmának biztonsági intézkedését,
6. be van jegyezve a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státusa van,
7. be van jegyezve a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségnél és búza tárolásával foglalkozik.

5. A pályázatra benyújtandó dokumentáció

Földműves szövetkezetek

1. a pályázati jelentkezés olvashatóan kitöltött formanyomtatványa a felelős személy aláírásával és pecséttel hitelesítve,
2. az adóazonosító számról szóló bizonylat fénymásolata,
3. dinár összegben kimutatott eredeti számla vagy a számla fénymásolata a felszerelés specifikációjával együtt, amely nem öregebb 2013.01.01-nél. Ha a felszerelés behozatali, akkor a meghatalmazott fordító által szerb nyelvre lefordított vámtanúsítvány, valamint a számla,
4. a számla kifizetéséről szóló banki kivonat eredeti példánya vagy fénymásolata,
5. az adóhatóság bizonylata, hogy a 2012. évre teljesítette az adókötelezettségeit és az egyéb köztartozásait, illetve hogy egyéb módon teljesítette a kötelezettségeit (pl. az adósság újraprogramozása),
6. a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökség kivonata,
7. a Mezőgazdasági Gazdaságok Nyilvántartásának a Kincstári Igazgatóság által kiadott kivonatának első oldala,
8. a raktár tulajdonjogáról szóló bizonyíték vagy a raktárnak legalább 2018-ig tartó bérletéről szóló hitelesített szerződés,
9. nyilatkozat, hogy a raktár legalább egy éve (aktív) funkcióban van,
10. a bizonylat, hogy a kérelmezőt nem ítélték el gazdasági vétségért, valamint hogy nem mondták ki ellene a tevékenység-végzés tilalmának intézkedését, a meghatalmazott személy esetében pedig, hogy nem ítélték el a gazdaság ellen elkövetett bűncselekményért, valamint hogy nem mondták ki ellene a tevékenység-végzés tilalmának biztonsági intézkedését,

Vállalkozó és gazdasági alany

1. a pályázati jelentkezés olvashatóan kitöltött formanyomtatványa a felelős személy aláírásával és pecséttel hitelesítve,
2. az adóazonosító számról szóló bizonylat fénymásolata,

3. dinár összegben kimutatott eredeti számla vagy a számla fénymásolata a felszerelés specifikációjával együtt, amely nem öregebb 2013.01.01-nél. Ha a felszerelés behozatali, akkor a meghatalmazott fordító által szerb nyelvre lefordított vámtanúsítvány, valamint a számla,
4. a számla kifizetéséről szóló banki kivonat eredeti példánya vagy fénymásolata,
5. a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökség kivonata,
6. a Mezőgazdasági Gazdaságok Nyilvántartásának a Kincstári Igazgatóság által kiadott kivonatának első oldala,
7. az adóhatóság bizonylata, hogy a 2012. évre teljesítette az adókötelezettségeit és az egyéb köztartozásait, illetve hogy egyéb módon teljesítette a kötelezettségeit (pl. az adósság újraprogramozása),
8. a raktár tulajdonjogáról szóló bizonyíték vagy a raktárnak legalább 2018-ig tartó bérletéről szóló hitelesített szerződés, nyilatkozat, hogy a raktár legalább egy éve (aktív) funkcióban van,
9. nyilatkozat, hogy a kérelmezőt nem ítélték el gazdasági vétségért, valamint hogy nem mondták ki ellene a tevékenység-végzés tilalmának intézkedését, a meghatalmazott személy esetében pedig, hogy nem ítélték el a gazdaság ellen elkövetett bűncselekményért, valamint hogy nem mondták ki ellene a tevékenység-végzés tilalmának biztonsági intézkedését.

6. Külön megjegyzések

- Szükség esetén a Titkárság fenntartja a jogát, hogy a jelentkezőtől kiegészítő dokumentációt kérjen.
- A társfinanszírozás iránti kérelem kiválasztásakor előnyben részesülnek azok a raktárak, amelyek A mezőgazdasági termékek nyilvános raktározásáról szóló törvény és a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztériumának a nyilvános raktárak nyilvántartásába való bejegyzésről szóló határozata értelmében a nyilvános raktárak rendszerében szerepelnek.
- A felhasználó köteles a felszerelést a tulajdonában legalább 5 évig használni és őrizni.
- A felhasználó köteles valamennyi mérési adatot hozzáférhetővé tenni az eszközfolyósító számára elektronikus formában és annak útmutatása szerint.
- A felhasználó raktárának szárítóval és legalább két beöntő garattal kell rendelkeznie.
- A költségvetési rendszerről szóló törvény módosítására és kiegészítésére vonatkozó törvény alapján, amely 2013. július 17-én lépett hatályba, a jogi személyeknek, akiknek a számára történik a költségvetési eszközök áttulása, a Kincstári Igazgatóságnál külön rendeltetési dinár-számlát kell nyitni ezen eszközök számára.

7. Az eszközök odaitéléséről szóló döntés eljárása

- A beérkezett jelentkezések elbírálását a tartományi mezőgazdasági, víz – és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság végzi,
- A serkentő eszközöket a beruházás realizálása és a Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárság által elvégzett ellenőrzés után kell kifizetni,
- A serkentő eszközöknek az ezen pályázat szerinti támogatását vissza nem térítéssel kell odaitélni,
- A pályázat realizálása tekintetében jelentős kritériumokat, pontozási rendszert és egyéb kérdéseket A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a vidékfejlesztésre irányuló mezőgazdasági politika végrehajtására vonatkozó 2013. évi intézkedési program alapján történő eszközök odaitéléséről szóló szabályzat szabályozza, amely a Vajdaság AT Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárság következő honlapján található meg: www.psp.vojvodina.gov.rs.

8. A pályázati jelentkezés és a pályázati dokumentáció benyújtásának eljárása

A pályázat 2013. december 2-ával bezárólag nyitott. A késve érkező jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

A pályázati jelentkezést a kért dokumentációval együtt lepecsételt borítékban POSTÁN a következő CÍMRE kell elküldeni:

Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárság
21000 Újvidék

Mihajlo Pupin sugárút 16.

a következő jelzéssel:

„PÁLYÁZAT – A BÚZA TECHNOLÓGIAI MINŐSÉGE RELEVÁNS MUTATÓINAK GYORS MEGHATÁROZÁSÁHOZ SZÜKSÉGES BERENDEZÉS BESZERZÉSE”

Vagy pedig személyesen a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának épületében a tartományi közigazgatási szervek iktatójában (munkanapon 14 óráig).

Valamennyi kiegészítő információ megkapható a következő telefonon: 021/487-4416.

A pályázat szövege és a formanyomtatvány letölthető a Vajdaság AT Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárságának következő honlapjáról:

www.psp.vojvodina.gov.rs.

A pályázati dokumentációt nem származtatjuk vissza.

856.

A Vajdaság AT 2013. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 39/12. és 26/13. szám – pótköltségvetés) és A Vajdaság Autonóm Tartomány területén termőföldek 2013. évi védelmének, rendezésének és használatának programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 6/13., 13/13., 31/13. és 45/13. szám) alapján a

TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ – ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG PÁLYÁZATOT ír ki

a védett területeken való növénytermesztéshez szükséges felszerelés beszerzéséhez serkentő eszközök 2013. évi odaitélésére

1. A pályázat tárgya

serkentő eszközök odaitélése a védett területeken való növénytermesztéshez szükséges felszerelés beszerzéséhez a beruházás teljes értékének 50%-ig terjedően.

2. A pályázat szerint odaitélendő eszközök teljes összege

Az odaitélendő eszközök teljes összege 44 081 270,00 dinár.

3. A serkentő eszközök felhasználói

A serkentő eszközök felhasználására jogosultak a következő felhasználók:

- a természetes személyek a bejegyzett mezőgazdasági gazdaság 65 évnél nem öregebb tulajdonosa; kis jogi személyek, vállalkozók és földműves szövetkezetek – amelyek be vannak jegyezve a gazdasági alanyok nyilvántartásába és a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába, a bejegyzett pályázati jelentkezőknek Vajdaság AT területéről kell lenniük.

A serkentés rendeltetése és összege

A serkentés rendeltetése felszerelés beszerzése, és pedig:

1. Műanyaggal (alumínium, cinezett acél, acél és műanyag) szerkezet a védett terület létesítményeihez;
2. Többéves, többretegű fóliák a védett területek létesítményeinek befedésére;
3. Árnyékoló és a hővesztés megakadályozó fóliák;
4. A létesítményeket árnyékoló hálók;
5. A csepegtető öntözőrendszerek;
6. A CO₂ szintjének, a szubsztrátum és a levegő, valamint a nedvesség hőmérsékletének méréséhez szükséges műszerek és
7. Fűtési rendszerek.

- Az 1 – 6. pontokban felsorolt felszerelés, illetve a védett területen való növényi termesztéshez anyag beszerzéséhez szükséges serkentés maximális értéke nem lehet 700 000,00 dinárnál nagyobb.

- A 7. pontban foglalt fűtési rendszerekhez szükséges serkentés maximális értéke nem lehet 600 000,00 dinárnál nagyobb.

A serkentés teljes összege egy jelentkezés szerint maximálisan 1 300 000,00 dinár lehet.

4. A pályázathoz szükséges dokumentáció

Természetes személyek esetében (RPG)

- Olvashatóan kitöltött jelentkezési formanyomtatvány a jelentkező kötelező aláírásával,
- A mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának kivonata, amely tartalmazza, hogy a gazdaság aktív státusban van – a Kincstári Igazgatóság által kiadott eredeti példány (az RPG kivonat első oldala az alapvető adatokkal és a kivonat második oldala a területek és a termelés adataival),
- Az előszámla eredeti példánya a felszerelés specifikációjával együtt dinárösszegben kimutatva vagy pedig a felszerelés specifikációját tartalmazó eredeti számla és a szállítólevél, valamint a pénztári szelvény fénymásolata vagy befizetésről szóló banki kivonat,
- Az adóhatóság 2012. évi bizonylata a teljesített adókötelezettségekről és egyéb köztartozásokról,
- A jelentkező személyi igazolványának fénymásolata.

Kis jogi személyek, vállalkozók és földműves szervezetek

- a pályázati jelentkezés olvashatóan kitöltött formanyomtatványa a felelős személy aláírásával és pecséttel hitelesítve, az adóazonosító számról szóló bizonylat fénymásolata,
- a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökség kivonata,
- A mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának kivonata, amely tartalmazza, hogy a gazdaság aktív státusban van – a Kincstári Igazgatóság által kiadott eredeti példány (az RPG kivonat első oldala az alapvető adatokkal és a kivonat második oldala a területek és a termelés adataival),
- Az előszámla eredeti példánya a felszerelés specifikációjával együtt dinárösszegben kimutatva vagy pedig a felszerelés specifikációját tartalmazó eredeti számla és a szállítólevél, valamint a pénztári szelvény fénymásolata vagy befizetésről szóló banki kivonat,
- Az adóhatóság 2012. évi bizonylata a teljesített adókötelezettségekről és egyéb köztartozásokról.

Szükség esetén a Titkárság fenntartja a jogát, hogy a pályázati jelentkezőtől kiegészítő dokumentációt kérjen.

5. Külön megjegyzések

1. A serkentést a felszerelés megvásárlása után vissza nem térítendő eszközök formájában kell odaítélni.
2. A felhasználók esetében, amelyekkel előszámla alapján szerződést kötnek, a beruházás realizálásának határideje a szerződés aláírásától számított 5 hónap.
3. A költségvetési rendszerről szóló törvény módosítására és kiegészítésére vonatkozó törvény alapján, amely 2013. július 17-én lépett hatályba, a jogi személyeknek, akiknek a számára történik a költségvetési eszközök átutalása, a Kincstári Igazgatóságnál külön rendeltetésszerű dinár-számlát kell nyitniuk ezen eszközök számára.

6. A serkentő eszközök odaítélése

- A benyújtott kérelmek elbírálását a bizottság végzi.
- Az eszközök odaítéléséről való végleges döntést a tartományi titkár hozza meg.
- A jelentkező csak egy jelentkezést nyújthat be.
- A pályázat 2013. 12. 12-ével bezárólag nyitott.
- A késve érkező jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.
- A jelentkezéseket a kért dokumentációval POSTÁN a következő CÍMRE kell elküldeni.

Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárság
21000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16.

A következő jelzéssel:

„PÁLYÁZAT – A VÉDETT TERÜLETEN NÖVÉNYTERMESZTÉSHEZ SZÜKSÉGES FELSZERELÉS BESZERZÉSÉHEZ ESZKÖZÖK 2013. ÉVI ODAÍTÉLÉSÉHEZ.”

Vagy pedig személyesen a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának épületében a tartományi közigazgatási szervek iktatójában, minden munkanapon 14 óráig.

Valamennyi kiegészítő információ megkapható a következő telefonon: 021/487-44-24.

A pályázat szövege és a formanyomtatvány letölthető a Vajdaság AT Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárságának következő honlapjáról: www.psp.vojvodina.gov.rs.

A pályázati dokumentációt nem származtatjuk vissza, a pályázat realizálása tekintetében jelentős kérdéseket pedig a Vajdaság Autonóm Tartomány területén termőföldek 2013. évi védelmének, rendezésének és használatának programja szerint serkentő eszközök odaítéléséről szóló szabályzat szabályozza, amely megjelent a Vajdaság AT Tartományi Mezőgazdasági, Víz – és Erdőgazdálkodási Titkárság honlapján.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA		
852.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő termőföldek 2013. évi védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó program módosításának és kiegészítésének megállapításáról	1249
853.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány mezőgazdasági tanácsadói teendőinek fejlesztésére irányuló 2013. évi éves program módosításának megállapításáról	1249
854.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány területén a vidékfejlesztésre irányuló mezőgazdasági politika végrehajtására vonatkozó 2013. évi intézkedési program módosításának megállapításáról	1249
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ – ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG		
855.	Pályázat vissza nem térítendő eszközök Vajdaság AT területén való odaítélésére a búza technológiai minősége releváns mutatóinak gyors meghatározására szolgáló berendezések beszerzésére	1250
856.	Pályázat a védett területeken való növénytermesztéshez szükséges felszerelés beszerzésére szolgáló serkentő eszközök 2013. évi odaítélésére	1251

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:
Službeni list APV, Magyar Szó Kft. , Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Ksenija Jovanović, tel.: 021/487-40-00.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.com